

# 頁岩氣發威 台塑美國年可賺315億

記者張慧雯／台北報導】台 EPS約1.13元。

美國德州廠今年起將100%用頁岩氣製造乙烯，出廠約是原油的一半，去年台塑因為頁岩氣之賜，稅前獲利超過300億元。台塑（1301）董事長李志村預估今年這隻雞母的獲利會比去年更多，且持有台塑美國22.59%，今專投資收益也將因此提高，期台塑美國今年可挹注台塑

**挹注台塑EPS約1.13元**

台塑去年EPS2.4元，獲利較前年大幅衰退60%，不過，董事長李志村日前股東會時即表示，今年本業獲利會比去年好，主要是台塑美國公司受惠於頁岩氣開採技術突破，去年已開始採用低廉成本的天然氣進料，使得去年台塑美國稅前獲

利達到10.52億美元（約台幣315億元），創歷史新高紀錄。

今年台塑美國公司仍積極擴產，同時改為100%天然氣進料，獲利挹注將比去年更高。

李志村去年就曾說，利用頁岩氣當輕裂解廠進料，好處就是生產的乙烯成本可以節省50-70%，若用頁岩氣的乙烯生產聚乙烯（PE）及下游衍生化

產品，價格將更具競爭力；而德州的天然氣液體分餾二廠最近完工試車中，台塑美國現在已100%採用天然氣進料，法人預期今年台塑美國獲利能再創新高。

而為了擴大台塑美國公司的生產規模，台塑也將再投資20億美元（約台幣600億元）於德州進行4期擴建，包括天然氣處理廠、年產100萬噸的乙

自由時報

102.7.10

# 兩岸會展產業 共創商機

■陳宗慶

ECFA「海峽兩岸服務貿易協議」已於6月21日完成簽署。

經濟部國際貿易局與外貿協會，於7月8日假台北國際會議中心，舉辦「兩岸服務貿易協議一會展產業商機座談會」，針對「我國會展業進軍中國大陸之利益及商機」、「陸資來臺之影響」、「我國會展業赴大陸布局需求」等議題進行探討。

外貿協會副秘書長葉明水表示，兩岸簽訂服務貿易協議，台灣會展業者可與中國大陸業者共同合辦會展，且江蘇省、浙江省、福建省、山東省、廣東省、四川省及重慶市等6省市，只要由當地商務主管部門審批通過即可辦會展，省下層層審批的時間。

國際貿易局組長江蕙芳表示，臺灣會展產業相對於中國大陸具有較佳的競爭優勢，有助我會展產業布局兩岸、拓展國

際商機，為經濟發展挹注更多動能。鼓勵國內業者走向國際。

中華國際會議展覽協會理事長葉泰民指出，台灣會展業者要在中國大陸發展，必需是能「掌握內容」的會議，光是「靠勞力」就缺乏競爭力。

中華民國展覽暨會議商業同業公會理事長林茂廷表示，台灣本地市場小，中國大陸會展業者未必感興趣，而且台灣業者辦展能力已臻成熟，不怕中國大陸業者來台辦專業展。但是，他們可能來台灣舉辦屬於大陸地方特色產業的展覽。

林理事長也希望兩岸業者能真心合作，共同開拓第三國市場。

臺北市電腦公會副總幹事張笠表示，不擔心簽訂協議會衝擊國內業者，兩岸業者合作可以帶動會展相關產業蓬勃發展，但擔心的是大陸有的地方的「潛規則」。

工商時報

102.7.10

# 台紐經濟合協議 5大工業受惠

今日簽署，石化、紡織、鋼鐵、運輸工具、機械立即降至零關稅

記者潘羿菁／台北報導

台紐經濟合作協議(ANZTEC)今(10)日將在紐西蘭首都威靈頓簽署，這次受惠最大的是工業部門。據悉，台紐雙方在石化、紡織、鋼鐵、運輸工具與機械等五大工業，立即降至零關稅，經濟部評估，將使我国製造業產值增加0.19%，出口新增6.24億美元。

台、紐規劃在今日中午於紐西蘭首都威靈頓，由我駐紐西蘭代表常以立及紐西蘭駐台代表斐仕文(Stephen Payton)，共同簽署經合協議，我國經濟部長張家祝隨即召開記者會，對外說明協議概況。

根據經濟部評估，台紐簽署經合協議，我國製造業產值會新增0.19%、服務業則是0.06%，不過農業受到衝擊，產值減少0.29%，總產值增加約6.05億美元，若以貿易量來看，將帶動我出口新增6.24億美元，進口也同步增加6.06億美元。

相關人士表示，台紐簽署經

合協議，工業部門受惠最大，主要是我工業競爭力高於紐西蘭，目前紐西蘭工業實質平均關稅只剩2.5%，也已經向對方爭取到，一次降至零關稅。

據悉，石化、鋼鐵、運輸工具、紡織與機械等五大工業，紐方承諾立即降至零關稅，不過我方也同步立即降至零關稅。官員強調，即使我工業產品立即降至零關稅，對我國產業並無衝擊。

目前我對紐西蘭出口居冠產品為汽油，稅率為1%，不鏽鋼2.5%、機器零組件為2.8%、二輪自行車3.8~4.45%、塑膠及其製品為3.3%、橡膠

台紐經濟合協議內容	
協議內容	服務貿易、貨品貿易、技術性貿易障礙、海關、爭端解決、勞工、智財權、環保與投資
意義	我國與非邦交國第一份完整經合協議
降稅期	◆農業產品分年降稅，第12年降至零關稅 ◆工業產品立即降至零關稅
對產值影響	◆製造業產值增加0.19% ◆服務業增加0.06% ◆農業減少0.29% 總產值增加6.05億美元
對貿易影響	◆出口增加6.24億美元 ◆進口增加6.06億美元

資料來源：採訪整理

製表：潘羿菁

氣胎為2.8~4%等。

需要分12年降稅或關稅配額的產品，全數都落在農業部門，農委會坦言，酪農產品是我敏感產品，一定要分年降稅或關稅配額方式，降低衝擊程度。

紐西蘭乳製品最大外銷地區為台灣，目前台灣在奶油與乳

酪關稅為5%，羊奶為20%，而鮮奶與保久乳採取關稅配額，配額內稅率為15%，上述產品，預期在台紐ANZTEC生效後，都會分批逐年降稅。

蘋果、奇異果與櫻桃，考慮到我國並未生產以及產季不同，對於我國相關農民不會有太大影響。

## 50億台紐創投基金 動起來

記者楊筱筠／台北報導

國內第一筆政府與政府正式合作成立的創投基金可望在台紐經濟合作協議簽訂後活用。經濟部中小企業處葉雲龍處長昨(9)日指出，若有符合台紐創投基金的申請案，政府將積極審核，以助近50億元資金實質運用在國內產業。

根據私募股權協會統計，國發基金與紐西蘭成立規模近台幣50億元的共同基金，是國內首筆政府與政府正式合作成立的創投基金，也是台灣首次與紐西蘭合作成立的產業基金。

創投人士指出，若台紐創投基金未來合作成功，將可望加快國發基金與日本產業革新機構(INCI)合資成立產業基金的脚步，甚至可以鎖定歐洲、

美國、新加坡等國家，幫助台灣創投打進國際市場。

經濟部昨天舉行「攜手國際、投資台灣」座談會，與談人包括經濟部中小企業處處長葉雲龍、私募股權協會理事長黃齊元與資深創投人、創新工業技術移轉公司總經理林和源。

對台紐創投基金可望開始活用，黃齊元直言，「這是一個正確、新的方向」，未來台灣國發基金甚至可以鎖定其他國家進一步合作，來幫助台灣企業走出去。

黃齊元指出，過去台灣僅有工研院與日本合作相關創投產業，或是民間創投與大陸合作，雖有成立相關創投基金，但多半屬於民間力量。

黃齊元指出，台紐創投基金

如開始活用，國內包括電影業、影視業、現代農業、醫藥以及軟體等產業，初步都可列在台紐創投基金標的，這些產業有機會借助台紐資金，提升相關競爭力。

葉雲龍則指出，台紐創投基金可望幫助台灣相關產業，未來政府將會更關心與台紐產業相關中小企業，若有符合台紐創投基金的申請案，將更積極審核。

林和源則指出，此次台紐創投資金可提升台灣創投地位，讓台灣與國際有共同語言，意義非凡。

根據資料顯示，台紐近50億元創投基金，由台紐雙方各出資8000萬美元，投資兩國創投事業。

工商時報

102.7.10

# IMF示警 QE撤 損全球經濟成長

今明年GDP成長率分別下修至3.1%及3.8%，金磚5國為主的新興國家亦全遭下調

記者吳慧珍／綜合外電報導

國際貨幣基金（IMF）周二公布全球經濟最新預測，將全球今年與明年的經濟成長預估，分別下修到3.1%與3.8%，主要基於美國聯準會量化寬鬆退場後，恐使金磚國家為主的新興經濟體擴張減速，及歐元區衰退情勢加劇。

IMF指出，全球經濟的下行風險依然顯著，「舊風險未除

，新風險又起，包括新興市場經濟體可能成長放緩好一段時期。」

IMF提到，美國刺激措施退場將引發新興市場的資金撤退潮，屆時中國等金磚國家恐面臨經濟擴張減速，信貸放緩及金融環境緊縮等困境。

IMF在此一最新的《世界經濟展望》（World Economic Outlook）報告中，將今明年的全球經濟成長預估，從4月

的3.3%與4%雙雙調降0.2個百分點。

新興市場經濟體今年的經濟成長率，也自4月預測的5.3%下調至5%，明年成長率由4月的5.7%下砍到5.4%。其中巴西、俄羅斯、印度、中國及南非等「金磚五國（BRICS）」的經濟展望，全遭IMF下修。

鑑於美國以漸進式減赤取代全面自動減支的期望落空，IMF將此世界第1大經濟體今年的成長預測調降為1.7%，明年調降為2.7%。

IMF預期歐元區今年仍難擺脫衰退，預料全年經濟萎縮0.6%；明年可望由負轉正，擴張0.9%。IMF本周一曾呼籲歐洲央行降息加大寬鬆力度，運用其他工具來刺激放貸。

預測獲IMF調升，成了最大亮點。拜日本央行積極寬鬆的努力所賜，日本今年的經濟成長率被IMF由4月預估的1.5%拉高到2%。

IMF亦將英國今年經濟成長率，自先前預期的0.6%上修為0.9%。

## IMF今明年全球經濟成長預測

地 區	2013	2014
歐 元 區	-0.6 (-0.3)	0.9 (1.1)
已 開 發 國 家	1.2 (1.2)	2.1 (2.2)
美 國	1.7 (1.9)	2.7 (3.0)
日 本	2.0 (1.6)	1.2 (1.4)
全 球	3.1 (3.3)	3.8 (4.0)
新 興 市 場	5.0 (5.3)	5.4 (5.7)
東 協 5 國	5.6 (5.9)	5.7 (5.5)
中 國	7.8 (8.0)	7.7 (8.2)

註1：( )內為今年4月時預測值；單位：% 製表：林佳誼

註2：東協5國為印尼、馬來西亞、菲律賓、泰國及越南。 資料來源：IMF

歐、美、中等3大主因牽絆

## 白宮調降 美今明年GDP估值

記者蕭麗君／綜合外電報導

白宮周一調降美國今明兩年經濟成長預測，指稱歐洲財政緊縮、中國大陸經濟降溫與國內財政自動減支，是造成美國經濟成長估值下修的三大主因。

白宮預算管理局（Office of Management and Budget）在最新預測報告中，將今年美國經濟成長率預估由4月的2.3%調降至2%，至於明年成長率估值也由3.2%降至3.1%。

在這份送交美國國會審理的

60頁報告書中，預算管理局把810億美元的財政自動減支，歸咎是「拖累近來數月經濟成長」的因素。此外，歐洲經濟不振與中國成長放緩也對美國經濟造成不利影響。

報告也補充，若這些利空因素逐漸消逝，加上歐巴馬政府的預算計畫取代目前的自動減支，美國經濟成長可望加速。

只不過美國府會至今針對撙節支出與加稅等議題的僵局不見舒緩，政治分析師潘恩認為，現行自動減支案在9月底到

期後，國會恐將繼續訴諸另一個全面性的減支措施。

該局還削減本財政年度（到9月底結束）的預算赤字，表示受美國經濟好轉與稅收較預期增加650億美元，讓赤字從4月預估的9,730億美元大幅降至7,590億美元，是5年來最低水準，約占美國國內生產毛額（GDP）的4.7%。

不過該估值依然高出美國國會預算辦公室在今年5月預測的6,420億美元，約占美國GDP的4%。

工商時報

102.7.10

# 南紡上半年賺得比去年多

瓶用酯粒廠9月起將試車，轉投資獲利也值得期待，下半年將更上一層樓

記者袁延壽／台北報導

台南紗織受惠於聚酯棉、聚酯原絲出貨順暢，庫存低價棉花讓進貨成本下降，加上越南紗廠人工成本相對便宜，讓南紡今年獲利大躍進；副董事長侯博明昨（9）日指出，南紡上半年的獲利已比去年一整年還多，9、10月瓶用酯粒廠將試車投產，預期下半年還會比上半年更好。

法人預估，南紡上半年的稅前獲利超過8億元，稅後淨利則超過7.5億元。據了解，目前棉花價格呈現向上趨勢，帶動市場需求平穩成長，而南紡今年所使用的都是庫存低價棉，因此獲利空間加大，今年以來棉紗部份月月獲利；加上越南人工價格和電力發電都較台灣便宜，加強南紡棉紗產品的競爭力。

侯博明指出，越南廠今年會越來越好，而為爭取下游高階產品訂單，第3季會再投資10億元左右，新建一條年產能6～8萬錠的紗線，預計明年投產。至於國內，配合食品廠所改造的瓶用聚酯生產線，月產能會有8～9,000噸，也會在今年的9、10月試車。

南紡表示，目前聚酯類產品營運比較辛苦，但另一項產品綿紗則表現不錯，包括聚酯棉、聚酯原絲出貨都很順暢，這會是支撐南紡下半年獲利穩定、成長的要素。

另外，侯博明表示，南紡轉投資的企業如神隆、南帝、墾丁福華飯店等，今年的獲利成長性都不錯，這對下半年的獲利貢獻度也會增強。

不過，侯博明指出，最讓南紡產生大幅度的獲利成長，則會是台南夢時代土地資產的開發；侯博明表示，南紡夢時代也將於第3季底進行上樑典禮，預計2014年第3季正式開幕營運，預估將有1.5億元、往後每年3億元的租金收入貢獻獲利。

之後，侯博明指出，二期還有5萬坪樓地板面積的住宅用地可開發，預估總銷金額上看250億元；另外，二期還有4,200坪可蓋五星級的觀光飯店和商場，預計2017年就可落實。

市場粗估，南紡夢時代周邊住宅、飯店的銷售或租賃，扣除土地成本及興建費用，至少可為南紡帶來150～200億元的獲利。

## 南紡主要生產線及產能

廠區	主要產項	產能
台灣仁德、新市 仁德	紗紗	17萬錠
	化纖	1.2萬噸/月
太子	POY	7千噸/月
	假燃廠	1,200噸/月
越南廠	瓶用聚酯	8,000～9,000噸/月 2013年9、10月試車
	紗紗	52萬錠、將擴充到60萬錠

資料來源：南紡



南紡副董事長侯博明

圖、製表：袁延壽

## 南紡爭取打進儒鴻幫

記者袁延壽／台北報導

日前，包括新纖董事長吳東昇、南紡副董事長侯博明、陳敏薰家族理隆纖維董事長陳明祥、集盛董事長葉守煌等「台灣紗織工業上中下游企業聯誼會」成員，在創辦人之一的儒鴻董事長洪鎮海邀請下，赴儒鴻越南廠參訪；成員之一的侯博明表示，儒鴻在技術、品牌的優勢，真的是讓台灣紗織業在世界發光發亮，南紡也希望成為儒鴻供應鏈的一環。

「台灣紗織工業上中下游企業聯誼會」成員有新纖、南紡、集盛、儒鴻、佳和、得力寶

業、理隆、群鹿等國內紗織廠，及工研院等官學代表。

侯博明指出，儒鴻從布料、針織、染整、成衣一條龍的生產流程，加上其獨特的技術，已經成為國外各大知名服飾品指名的代工廠，而且屬於高端的生產工廠，訂單的平均單價（ASP）應該說是台灣最高的。

參觀儒鴻的生產線之後，侯博明說，台灣的紗織產業在韓國、大陸等國簽署免關稅協議後，已漸失去競爭力，甚至可能消失；而儒鴻則靠技術研發、產品設計等成為紗織業的藍

海企業，真的值得學習；侯博明認為，台灣紗織業要走精緻化，才能讓台灣紗織業在國際重新出發。

由於儒鴻在獲得全球知名服飾品牌認可後，手中訂單源源不斷，能見度甚至已看到後年；在訂單滿滿下，據了解，紗織業的「儒鴻幫」已儼然形成，包括東隆興、集盛都已成為儒鴻的供應鏈，南紡目前雖沒有原料供應儒鴻，但為爭取成為供應商，也在越南仁澤新設一條新的生產線，希望打進儒鴻的供應鏈。

工商時報

102. 7. 10

# 攜手國際資源 投資台灣

經濟部列 10 億資金 啓動國際合作投資專案 助中小企業布局全球

■李炎奇

經濟部中小企業處為鼓勵中小企業進行國際合作，布局全球，結合政府、創投、企業及輔導單位資源，共同推動國際合作投資專案，昨(9)日舉行啟動儀式，現場超過 400 位中小企業、輔導單位及創投業者，共同見證經濟部「壯大台灣、連結亞太、佈局全球」的活力經濟。

啟動儀式由經濟部中小企業處處長葉雲龍主持，受邀貴賓包括工業技術研究院董事長蔡清彥、台北市日本工商會理事長東山三樹雄、中華創業育成協會理事長黃經堯、台灣併購與私募股權協會理事長黃齊元、創新工業技術移轉股份有限公司總經理林和源、百丹特生醫股份有限公司副董事長謝沛勳等。

會中另安排國際合作投資座談會，探討國際經濟環境和投資台灣等議題，以及邀請宇萌數位科技、頑石創意公司及蘑菇數位娛樂公司等發表創意產品，及如何應用政府資源，精彩的對話內容為大會增添不少特色。

中小企業處處長葉雲龍表示，2012 年台灣競爭力全球排名第 13，分數連續 3 年進步，排名連續 4 年超越競爭對手韓國，顯示國內中小企業的創新能力及營運能力受國際肯定。中小企業所逆發出來的靈活彈性、市場價值及創造力，就是支撐台灣經濟發展最重要的基石。



經濟部中小企業處處長葉雲龍（左四）與工研院董事長蔡清彥（右四）、台北市日本工商會理事長東山三樹雄（左三）等多位貴賓於啟動儀式上合影。  
李炎奇 / 攝影

此次國際合作投資專案，經濟部希望從資金、技術與行銷面，強化中小企業升級轉型。葉雲龍說，經濟部為促成國際合作，運用中小企業發展基金 10 億元資金開辦國

際合作投資專案，創新作法包括：一、引進輔導單位，如工研院、資策會、紡織所、大專院校育成中心等，藉以帶動引入國外關鍵技術及幫助中小企業開拓海外據點；二、增設加值管理費，提供創投與輔導單位績效獎金，提高投資意願。葉雲龍指出，以每個投資個案約 3,000 萬資金計算，預估有 30~40 家廠商受惠。

中華創業育成協會理事長黃經堯表示，有政府做靠山，育成中心協助統籌資源，可加速新創事業的成形，創造更大市



經濟部中小企業處昨(9)日舉行「國際合作投資專案」啟動儀式。  
李炎奇 / 攝影

場價值。台灣併購與私募股權協會理事長黃齊元指出，國際合作已是常態，政府出面協助企業打造「世界級」投資平台，幫助企業走向世界。

台北市日本工商會理事長東山三樹雄表示，台灣企業在亞洲華人社會有其優勢。特別是中國大陸市場。台日合作，可以共同打造出新亞洲黃金三角。會中葉雲龍感謝與談的日本貴賓，不吝從日本觀點，分享育成環境發展、募資策略、技術移轉應用及企業運用政府資源等議題。（經濟部中小企業處廣告）

# 今明兩年經濟成長 IMF下修

【編譯葉亭均／綜合外電】國際貨幣基金（IMF）9日調降全球今、明兩年經濟成長展望，理由是美國聯準會可能縮減量化寬鬆政策，使新興市場成長加速減緩，且歐元區萎縮情況加深，美國聯邦預算減支也對國內成長造成衝擊。

IMF預期2013年全球經濟成長3.1%，2014年成長3.8%，分別較4月時的前估值下調0.2個百分點。

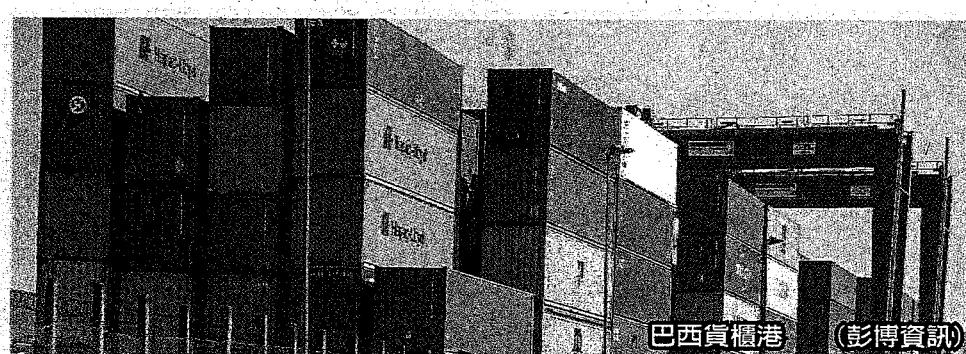
IMF也將美國今、明兩年成長預估調降至1.7%與2.7%，低於前估的1.9%與3%。

IMF表示，全球成長前景的負面風險依舊環伺。這份最新的「世界經濟展望」指出，「舊風險存在的同時，新的風險已經浮現，包括新興市場國家成長減緩的時間可能會更長」。

中國、巴西與印度等國正面臨成長潛力減緩、信貸減緩與金融條件趨緊，原因是投資人考慮把資金從新興市場撤離，轉向美國報酬較高的資產。IMF將新興市場的成長預估調降0.3個百分點，預估今、明兩年的成長率分別為5%與5.4%。

IMF敦促通膨低且面臨經濟疲軟的富裕國家央行維持刺激措施，直到復甦步上軌道，理由是這些國家的長期利率攀升，已衝擊新興市場。IMF指出，開發中國家須留意金融危機。

IMF指出，成長減緩與資金外流是新興市場決策者面臨的困境，應該以寬鬆貨幣政策來處理成長轉弱的問題，但警告降息將無法幫助政府遏止投資外流導致貨幣貶值與市場崩跌的情況。



巴西貨櫃港 (彭博資訊)

► 政府減支+歐洲緊縮+中國成長趨緩...

## 美國今年增幅 下調至2%

【編譯葉亭均／綜合外電】

】歐巴馬政府預估，隨著經濟改善與稅收增加，9月底止的本年度美國聯邦預算赤字將降至五年來最低水準，但白宮同時下調今、明兩年的經濟成長展望，理由是政府全面減支，加上歐洲緊縮措施與中國大陸成長趨緩造成影響。

吉尼斯表示：「雖然公布的赤字數據下滑，但只是『暫時地』。長期狀況仍像以往一樣令人沮喪。」

在這份呈交給國會的60頁報告中，白宮把近幾月拖累成長的因素，歸咎於810億美元的全面自動減支，以及歐洲與中國的成長減緩。

# 智庫規劃→新版油價公式 有利消費者

【記者江睿智、邱展光／台北報導】經濟部今（10）日將召開台電及中油經營改善小組會議，討論新版油價公式。依智庫規畫，新版油價公式係將油價劃分為「國際購油成本」及「營運費用」兩大部分；並建議由第三方公正中立團體每年評定中油營運費用，智庫認為，依新公式換算出油價，對消費者較有利。此外，參考指標油價「7D+3B」也將改為「6.5D+3.5B」，並將「亞鄰最低價」改為「亞鄰平均價」。

爲使中油經營績效與合理營運成本能有效分開檢視，不會混淆反映在油價上，經濟部長張家祝今年2月上任後立即指示檢討油價公式，委託台灣經濟研究院、台灣綜合研究院兩智庫提出修改建議，並召開七場公聽會，歷經數月討論後，彙整版本將於今日提到「台電、中油公司經營改善小組」討論；新油價公式最快今日定案，最快8月適用。

智庫提出的新版油價公式，

是，購油成本加上營業費用、稅費後，得出批發價格；批發價再加上加油站營運成本，得出零售價。

台綜院昨日邀請專家學者確認公式中的切割比例，是將購油成本以86%切割出來，將100%反映；非購油成本的營業費用14%則維持固定，每年檢討。

台綜院長吳再益並指出，爲配合政府分散油源政策，中油採購的原油地點與比例，不再是「70%中東杜拜（Dubai）原油+30%英國布侖

特（Brent）原油（7D+3B）」。依中油2012年實施原油採購比例，新的參考指標原油價格將改為「65%中東杜拜原油+35%英國布侖特原油（6.5D+3.5B）」。

吳再益強調，爲同時追求「合理的價格」、「合理的節約」，新的油價公式不再是追求「亞洲鄰近國家最低價」，而是「亞洲鄰近國家的平均價格」。最主要考量是，台灣是原油100%進口國家，且爲了求得合理利潤繳交國庫，因此要追求合理價格，使消費者能夠合理的節約。

台經院五所副所長陳詩豪說明，和舊公式不同之處，新版公式將油價劃分成「購油成本」及「營業費用」兩大塊，前者跟國際油價浮動

，後者將由經濟部組成第三方公正團體每年評定一個價格給中油，換言之，營業費用是第三方公正團體給予中油的營運和績效目標，中油若能致力達成，獲利更佳，若無法達成，則列中油虧損，不得轉嫁到油價上。

明年底前完成24小時連線系統

## 環署布天網 監控汙水大戶

【記者邱建業／台北報導】環保署預計在明年底前布下「天網」，24小時監控工業區及汙水排放大戶水質，若業者未於期限內安裝連線監測系統，最高可罰60萬元。透過此系統，業者一旦違規，除了罰款，還會被迫繳不法利得，恐面臨上億損失。

環保署昨（9）日宣布，

今年7月15日起將分兩階段啓動大型水汙染源水質監測連線管制，首階段實施對象爲汙水日排放量在1萬立方公尺以上與經環評的工業區；第二階段會擴及中小型工業區和日排量在1.5萬立方公尺的事業體和電廠等。合計在明年底，環保署要完成96家業者和工業區監測，掌控全國56.8%的工業汙水排

放。

環保署水保處處長許永興舉例，六輕就屬第二階段需連線管制的業者。

此外，若業者近期有嚴重違規遭停業紀錄，復工後也要加裝連線監控設備。

許永興表示，若未依規定裝設或校準連線設備，可罰6萬元到60萬元罰款。

如經監測發現汙水水質超

### 環保署24小時廢水監測實施對象

階段	類型	家數	完成監測設施期限
第一波	排放量1萬CMD以上與經環評工業區	36	2014年7月14日
	排放量2,000 CMD以上之工業區	18	
第二波	1.5萬CMD以上之事業	24	2014年12月31日
	排放未接觸冷卻水或採濕式排煙脫硫之電廠	18	

註：CMD即立方公尺／日

資料來源：環保署

邱建業／製表

標，初期會先要求業者自主管理，若問題持續，不但會，就遭追繳1.3億元的不法面臨罰款，還要繳回不法利得。以近期觀音工業區爲例

經濟日報

102.7.10

# 紡織業征戰越南 撈群聚效應

台化、遠東新搶先卡位 大東將跟進 南紡看好還有20年榮景 下季擴產紗廠

記者柯明寧／台北報導

紡織股王儒鴻近年營運跳躍式成長，吸引國內紡織大老南紡副董事長侯博明、新纖董事長吳東昇、集盛董事長葉守淳等產業大老日前組團前進越南參訪。其中南紡看好紡織廠群聚效應可望在越南展現，計畫第4季擴增越南紗廠產量。

儒鴻董事長洪鎮海與多家紡織大老友好，組成紡織上中下游企業聯誼會，成員包括儒鴻、南紡、新纖、集盛、得力、佳和、義隆、群鹿共八家紡織公司。其中儒鴻、南紡最大海外廠區都在越南，因此八家業者本月4日至6日共同參觀儒鴻位於頭頓的染整成衣廠，以及南紡位於邊和的紗廠。

除了儒鴻、南紡、台化、遠東新等已在越南設廠，近期大東紡織也有意前進越南

設廠。侯博明昨（9）日表示，16年前剛到越南設廠，覺得還有20年榮景；現在過了16年，認為未來還是有20年的設廠優勢，未來紡織廠群聚效應可望在越南展現。

侯博明分析，大陸紡織業者仿效能力強，若在大陸設廠，很容易出現產量暴增、削價競爭；越南相較於大陸設廠，不僅有人工便宜優勢，加上越南民風樸實，台商赴越南設廠相對有保障。

南紡近年不斷加碼越南，

今年第4季南紡計畫資本支出約10億元，擴充越南紗廠產能，新產能預計明年底投產，未來越南廠棉紗產量將從每月6萬公噸增至6.5萬公噸。並且為了供應同在越南的儒鴻紗原料，新產能的10%規劃特殊規格，另外90%為大眾市場產品。

侯博明表示，越南現在是許多產業的最大海外生產基地，依紡織產業來看，努力密集的產業如成衣、鞋子、短纖及長纖織布較適合在越南設廠；但聚酯加工絲因越南電壓不穩定，容易影響品質，較不適合。侯博明也鼓勵年輕人要願意走出去，舉例來說，若在越南當台幹，每月薪水5萬至6萬元，比在台灣拿2萬至3萬元多一倍。



南紡副董兼總經理侯博明。（本報系資料庫）

## 儒鴻握一條龍 營運衝

儒鴻小檔案

資本額 (億元)	24.6
董事長	洪鎮海
主要業務	生產彈性針織布、成衣製造
營運占比	成衣53%、針織布47%
主要客戶	NIKE、adidas、Target、Columbia、lululemon、FILA等
2012年 獲利(億元)/年 成長(%)	17.91/+51.5
2012年 每股純益 (元)	7.75

資料來源：採訪整理

柯明寧／製表

【記者柯明寧／台北報導】

儒鴻營運表現亮眼，股價直線上升，寫下紡織類股新紀錄，儒鴻成功之道最近成為紡織業熱門話題。法人分析，儒鴻廠房亮麗、生排程科技化，媲美很多科技大廠，從染整、製布至成衣掌握一條龍優勢，且每個步驟都仔細檢驗，產品良率高，設計研發能力強，成為儒鴻近年營運起飛的關鍵。

南紡副董事長兼總經理侯博明昨（9）日表示，若國內多幾個儒鴻，紡織業會走向一片榮景。侯博明指出，儒鴻使用的原料即便與其他

紡織廠相同，但因為掌握的技術不同，產值為別人的十倍，舉例來說，他廠製成的產品賣100元，儒鴻生產的產品售價可達1,000元。

「就像不同主廚同樣到菜市場買菜，即便買的菜相同，有人做出來是一般大衆市場的價錢，有人的料理可賣到米其林星級價位。」儒鴻昨日上漲2元，股價已高達248元。

紡織業者分析，儒鴻近年營運起飛的關鍵，除了良率高、並且掌握一條龍優勢，從染整、製布至成衣一手包辦，垂直效益顯現。

經濟日報

102.7.10

# 經濟弱 物價升 陸政策兩難

6月PPI指數負2.7 連16月衰退 CPI年增2.7% 高於預期 專家：貨幣政策儘量保持中性

記者吳父鄉 / 綜合報導

大陸昨天公布6月消費者物價指數（CPI）年增率為2.7%，漲幅擴大並高於市場預期。大陸經濟持續疲弱，但CPI依然上升，凸顯政策的「兩難」，專家分析，貨幣政策還將儘量保持中性。

大陸國家統計局指出，造成6月CPI走升的原因包含遞延效果，去年同期的比較基期較低，豬肉等食品價格上漲。數據顯示，6月CPI較5月上升0.6個百分點，通膨水準來到四個月高點。英國金融時報報導，助漲CPI升高的原因，是年初信貸激增結果。大陸正在遏止

信貸規模激增，但經濟成長仍持續疲弱，凸顯大陸高層正面臨政策制定的「兩難」，到底是該為日趨疲弱的經濟提供更多支援，還是該收緊流動性，阻止過度放貸。

儘管CPI升幅較大，但一般認為，通膨並非大陸現今頭號問題。今年上半年，大陸CPI比去年同期上漲2.4%，遠低官方設定全年上漲

3.5%的目標。

華爾街日報援引荷蘭國際集團（ING）經濟學家Tim Condon稱，經濟成長才是大陸面臨最大的不確定性，若經濟成長維持當前趨勢，

最新公布的價格數據不太可能導致任何政策調整。

與CPI同時公布的還有生產者物價指數（PPI），大陸6月PPI為負2.7%，衰退幅

度較5月縮小0.2個百分點，但已是連續第16個月為負增長。這代表大宗商品價格持續下跌，內需疲弱，大陸經濟已深度疲軟。

澳新銀行經濟學家劉利剛說：「由於需求不足，企業基本沒有能力提高價格。」

華寶信託宏觀分析師聶文指出，歐洲PPI的跌幅已大幅縮小，但大陸仍下跌很多

，代表大陸經濟衰退壓力較大，或將出現通縮風險。

路透報導，不論是CPI漲幅擴大或PPI跌幅縮小，都反映大陸經濟不溫不火，與目前經濟趨緩的態勢吻合。

本屆政府已增加對經濟下滑的容忍度，即便第2季GDP

回落至7.5%附近，但中央政策重點仍然是去槓桿、調結構，不會祭出大規模的刺激

政策。

廣發銀行高級交易員顏岩表示，若大陸第2季GDP明顯不如預期，或將推出一些「穩增長」措施，但主要仍是藉財政、產業政策來調整過剩產能，提升需求。

大陸下周一（15日）將公布第2季GDP及投資、工業和消費數據；GDP可能會出現連兩季放緩。

經濟日報

102.7.10

## 添助力 2020年入TPP 有望

【記者林安妮／台東報導】行政院高層昨（9）日表示，台星經濟夥伴協議（ASTEP）已進入隨時可簽狀態，只要星方點頭即可洽簽。

；台紐、台星達陣，將有助我爭取在2020年加入「跨太平洋夥伴協定」（TPP）。

根據經濟部估算，一旦我國成功加入TPP，工業部門受惠最深，特別是紡織業、化學塑橡膠業、成衣、皮革

、金屬製品與汽車零件業等，我出口總值在業者大舉外出搶單下，一年可再增加106億美元。

台紐經濟協議（ECA）今簽署後，最快本周可送入行政院審查，再送立法院備查。

。據了解，行政院傾向將台紐ECA與兩岸服務貿易協議脫鉤處理，減少變數。

至於台星ASTEP，官員說，「我方已經準備好（ready）可簽了」，就看星方何時點頭，即可約定洽簽時間，協議文本幾乎已無歧見，進入最後的法律文字檢視階段。據了解，星方遲遲未點頭原因主要是考量大陸因素。

台星與台紐協議，均屬於高品質、高涵蓋率與互利互惠的雙邊經濟合作協議。高品質是指多數工業與農產品關稅須降至零；高涵蓋率則是指包括大部分的貨品貿易與服務貿易。

## 搶頭香 台紐生技業 設創投基金

【記者黃文奇／台北報導】

生物產業發展協會理事長李鍾熙昨（9）日表示，台紐經濟合作協議（ECA）將簽署，雙方生技合作搶頭香，近期將成立30億元的台紐生技創投基金，名為「泛太平洋投資基金」，主要投資標的為農業生技。

2013台北國際生技大展昨

日舉行展前記者會。負責主辦的李鍾熙指出，台紐間生技合作已有多年，以農業生

資基金」（PPC）、日本大和證券合作「醫藥開發基金」（DRD）等二大基金，近期可望結案。

經建會官員指出，PPC主要投資標的為農業生技，基金規模約上看30億元，國發基金將持有該基金約25%，投資金額約6億元；DRD

主要投資標的為新藥，基金規模達40億到45億元，國發基金投資的額度上看15億元，持股上限約30%。

官員表示，多檔基金雖框架30億到45億元不等規模，但基於「加強投資於中小型創投基金」政策，單次投資額將可能限縮在10億元以下。

## 低關稅 紐水果奶粉 降價空間大

【記者江睿智／台北報導】

台紐經濟合作協議（ECA）今（10）日簽署，最快明年生效。我工業產品將受惠，石化、半導體、鋼鐵、電子零組件、塑膠製品為前五大受惠產業；紐西蘭的水果、奶粉、冷凍肉類將以優惠關稅進口，可望降價。

根據國資局統計，近四年來，我自紐西蘭進口都大於出口，去年我自紐西蘭進口6.91億美元，對紐西蘭出口為5.2億美元。台紐ECA簽訂後，對我農業影響較大，部分較敏感農產品降稅期程長達12年，或採取關稅配額

在工業產品方面，紐西蘭工業整體實質平均關稅2.5%，台紐ECA生效後，紐西蘭工業產品降稅幅度逾九成以上，包括石化、半導體、鋼鐵、電子零組件、塑膠製品、精密機器等受惠程度較明顯。

根據經濟部委託中經院評

估，台紐ECA簽定後，達到零關稅，我實質GDP增加3.03億美元，出口新增6.24億美元，進口增加6.06億美元，換算成製造業產值將提升0.19%，服務業為0.06%，農業則減少0.29%；總產值增加6.05億美元，創造就業6,000人。

經濟日報

102.7.10

# 示範區納金融業 引回雙流

月底送政院討論 吸引資金、人才回台 可望鬆綁財富管理業務 不限五海一空

【記者邱建業／台北報導】經建會主委管中閔昨（9）日表示，正研擬將金融業納入自由經濟示範區方案，預計7月底就可送行政院討論。

他透露，規劃方向將以金融商品多元化為主，使財富管理業務可進一步發展，並讓外流的資金和金融人才回流台灣。

對於外界先前疑惑，金融活動範圍不易限定，難以在示範區內管理，管中閔指出，已經找出配合的辦法，示範區不一定要有實體界線，

也可以是「虛擬區」，因此金融業可以從業務範圍加以限制。

據了解，早前管中閔在國際醫療業開放規劃中，也曾用虛擬區的概念來描述。在此概念下，每家核准從事國際醫療的醫院，無論位在何處，都可以認定為某個示範區的虛擬延伸。若循此脈絡，金融業開放的範圍可能相當有彈性，不限於五海一空內的業者。

管中閔昨日對經建會同仁演講時，提及自由經濟示範

## 金融業納入示範區爭議

### 支持

- 在示範區內率先開放可減低衝擊
- 金融商品多元化，可提升財富管理商機
- 可吸引高階金融人才回流
- 提高國內金融業產值

### 反對

- 金融開放侷限在示範區內，不易做出規模
- 金融活動範圍不易限制，恐影響示範區外金融市場
- 在監理不足下，可能讓台灣成為洗錢中心
- 大量外資進出，恐造成金融市場波動加劇

資料來源：採訪整理

邱建業／製表

區的規畫。他指出，台灣面臨資金外流，是讓香港、新加坡等地金融業者來管理台灣人的錢。他希望能透過法規鬆綁，促進財富管理業發展，讓資金可以回流台灣。

不過，對於具體規劃，他堅持不願透露，只表示，為

了減少衝擊，規劃先以外幣進、外幣出為限制，推動金融商品多元化，讓財富管理可以在台灣發展，也讓外流的資金和高階金融人才可以回到台灣。

他指出，當前亞洲崛起，大陸人民的資產也有所提升，大陸政策期望部分資金可以流出，減少通貨膨脹壓力。

他提醒，若台灣沒掌握這個機會，大陸資金開始到鄰近的新加坡、香港做財富管理，之後就很難來到台灣。

# 下一波FTA 暫準備利瑞士

台紐ECA今簽署 台星ASTEP月底簽 積極加入區域經濟整合 大陸態度是關鍵

記者江睿智 / 台北報導

台紐經濟合作協定（ECA）今（10）日簽署，台星經濟夥伴協議（ASTEP）拚月底簽署，據了解，我洽簽自由貿易協定（FTA）將指向智利、印度與瑞士。經濟部高層官員說：「經濟部今年會很忙」。

相關人士分析，台紐ECA簽署後，將增加紐西蘭農產品進口，直接排擠到我自智利、澳洲進口的產品，如紅酒、蘋果等；我方探詢結果，澳洲無意與我方談FTA；但智利已與大陸簽署FTA，接下來，我與智利談FTA可能性大。而大陸近期亦與瑞士簽署FTA，我與瑞士談FTA，雙方亦有利基，瑞士有可能成為我與歐洲國家洽簽FTA的突破口。

至於印度，我與印度已進行雙邊ECA的可行性研究，預計今年底前完成，屆時才會討論是否進入ECA雙邊諮詢。

我國並爭取與東南亞國家如馬來西亞、菲律賓洽簽FTA，這些國家向來與我互動友好，現各自進行FTA的評估，是否有意願洽簽，除先觀察台星ASTEP進展外，還要觀察大陸的態度。

台紐ECA、台星ASTEP順利洽簽，是向國際宣告，我將致力推動FTA，走向區域經濟整合。據了解，經濟部推動FTA主要朝兩大方向推進，一是與個別國家洽簽FTA，二是與我主要貿易地區，如美國、歐盟、泛太平洋經濟夥伴關係協定（TPP）、區域全面經濟夥伴關係

（RCEP）等區域經濟組織推進，經濟部高層官員說：

「兩方向都不可偏廢」。

據了解，我國與大陸簽兩岸經濟協議（ECFA）後，馬政府動員外館積極與各國政府接觸，探詢洽簽FTA的可行性。針對我主要貿易國家，美、日等大國，直接洽

我推動洽簽FTA進展								資料來源：採訪整理
紐西蘭 預定今日簽署 經濟合作協議 (ECA)	新加坡 拚7月底簽台 星經濟夥伴協 議 (ASTEP)	兩岸貨貿、 爭端解決協議 協商	印度 雙方已就洽簽 ECA展開可行 性研究	大馬、菲律賓 雙方智庫各自 展開可行性研 究	智利、瑞士 展開接觸	歐盟 展開接觸	以色列 曾向我方表達 簽署意願	

簽FTA難度高，採堆積方式進行；至於歐盟，官員說，雖直接與歐盟執委會洽談，但需獲得歐盟各國支持，近期經濟部高層密集走訪歐盟各國，爭取支持。

熟悉國際政經局勢人士透

露，台灣洽簽FTA，光靠努力不足以成事，大陸態度才是關鍵。台星、台紐簽得成，亦是取得大陸某種默契。台灣要加入TPP，除爭取美國支持，大陸態度更重要。受限於當前國際政治情勢

，據了解，台灣要加入歐盟、TPP、RCEP，短期內都不可能，因為大陸都尚未加入上述組織，或未完成談判，國際間對於兩岸加入國際組織共識是「大陸先一步於台灣」。

## 台紐ECA對我經濟影響

工業

農業

石化、半導體、鋼鐵、電子零組件、塑膠製品、精密機器等產品受惠

紐西蘭水果、奶粉、乳酪、冷凍牛肉進口，有降價空間

服務業

總體經濟

我批發零售受惠最多；紐西蘭觀光旅遊、語文教育受惠大

預估我總產值增加6.05億美元，就業增加6,000人

經濟日報

102. 7. 10

# 毛治國談服貿 應把握商機赴陸

全國商業總會辦論壇 毛率部會官員出席 認為應讓商機最大化 有與會者肯定 也有業者質疑

【記者黃福其／新北市報導】全國商業總會昨天在新北市府舉辦服務貿易協議商機論壇，行政院副院長毛治國說，貿易自由化從兩岸服務協議開創新局；服貿是雙向協議，各有重點，總體而言，就是讓商機最大化。不少與會者肯定服貿協議，但也有業者質疑。

論壇由商總理事長張平沼主持，毛治國率部會官員出席，與金融服務業、文化產業、美容美髮業、中藥草業者、交通貨運業者座談。

毛治國說，台灣已在第二波的全球經濟自由化中落後。開放對岸來台投資後，政府會關心既有產業遭衝擊，也有對策減輕衝擊；兩岸簽訂服貿後，台灣應思考如何把握商機前往投資。

中藥業公會全聯會理事長朱溥霖說，服貿協議簽署後，中藥商才發現政府二〇〇九年就已開放陸資來台投資中藥批發業，且過程中並未與業界充分溝通，「對四年前就被賣掉感到遺憾。」

他說，台灣中藥材九成自大陸進口，但製造品卻無法回銷大陸，根本不對等。大陸若以國家企業的充沛資金操控物價，小資本的台灣業者絕非對手；中藥業界不是民粹、造反，只盼政府有配套措施，協助業界調整體質，且有損害救濟辦法。

有美容業者擔心美妝業遭衝擊，也有人質疑大陸航空貨運業以白牌車載運其他貨物，會強勢排擠台灣貨運業。

經濟部次長梁國新解釋，陸資來台有三道保險：明確投資條件、金額、營業項目；必要時請公協會一併審查。他舉中藥材批發業為例，強調二〇〇九年開放至今，只兩家申請，一家進來，卻被誤導炒作；政府對陸資來台的條件都有設定，所以不會有掠奪式的衝擊，且有審查、查核機制，核對對岸投資目的。

## 馬：民衆對服貿誤會深

【記者郭建伸、游仁汶／基隆報導】國民黨主席馬英九昨晚至基隆參加地方幹部懇託會，為參選黨主席造勢。面對黨員詢問基隆市長人選，馬英九未正面回應，只回答「會遵照黨的機制，初選過程會公平公正」。

馬英九總統昨晚到基隆，基隆市議會民進黨團傍晚六點多就在文化中心廣場聚集，手持「黑箱服貿」、「出賣台灣」及「馬統下台」等標語，同時喊「馬英九下台」等口號。副議長宋瑋莉轉述，馬英九說未來基隆將往自由貿易港區形式發展，並說「郵輪來了，基隆會更熱鬧」，也提到民衆對服貿協議有「很深的誤會」，他安撫現場黨員，要大家「不要緊張」。

聯合報

102.7.10

美國縮減量化寬鬆、歐元區持續萎縮…

# 今明年經濟成長 IMF下修

【編譯葉亭均／綜合外電】  
一國際貨幣基金（IMF）

九日調降全球今、明兩年經濟成長展望，理由是美國聯準會可能縮減量化寬鬆政策，使新興市場成長加速減緩，且歐元區萎縮情況加深，美國聯邦預算減支也對國內成長造成衝擊。

預期二〇一二年全球經濟成長百分之三點一，二〇一四年成長百分之三點八，分別較四月時的前估值下調零點二個百分點。

IMF也將美國今、明兩年的成長預估分別調降至百分之二點七與百分之二點七，低於前估的百分之二點九與百分之三。

IMF表示，全球成長前景最新的「世界經濟展望」指出，「舊風險存在的同時，新的風險已經浮現，包括新興市場國家成長減緩的時間可能會更長」。

中國、巴西與印度等國正

面臨成長潛力減緩、信貸減緩與金融條件趨緊，原因是投資人考慮把資金從新興市場撤離，轉向美國報酬較高的資產。

IMF將新興市場的成長零點九。

預估今、明兩年的成長率分別為百分之五與百分之五點四。

IMF敦促通膨低且面臨經濟疲軟的富裕國家央行維持刺激措施，直到復甦步入軌道，理由是這些國家的長期利率攀升，已衝擊新興市場。

IMF指出，開發中國家須留意金融危機，以防聯準會縮減購債計畫導致資金流向反轉。

IMF指出，成長減緩與資金外流是新興市場決策者面臨的困境，應該以寬鬆貨幣政策來處理成長轉弱的問題，但警告降息將無法幫助政府遏止投資外流導致貨幣貶值與市場崩跌的情況。

歐元區則面臨萎縮情況惡化。IMF指出，預期歐元區今年萎縮百分之零點六，明年恢復成長百分之零點九。

報告中的唯一亮點為日本與英國。日本央行積極的寬鬆措施，讓IMF將日本今年經濟成長預估調升零點五個百分點至百分之二；英國的成長預估則調升至百分之

聯合報

102.7.10

# 台紐今簽經合協議 台星等月底

【記者楊湘鈞、錢震宇／台東報導】行政院高層昨天表示，台星經濟夥伴協議（A S T E P）已進入最後的法律文本檢視階段，只要星方點頭即可簽署；至於台灣與紐西蘭商談的經濟合作協議（E C A）談判進展更速，可望於今天中午簽署。

行政院官員表示，台星與台紐協議，均屬於高品質、高涵蓋率與互利互惠的雙邊經濟合作協議；高品質是指多數工業與農產品零關稅；高涵蓋率則是指涵括大部分的貨品貿易與服務貿易，兩協議達陣，有助我爭取在二〇二〇年加入「跨太平洋夥伴協議」（T P P）。

目前台灣對外已簽署五個自由貿易協定，但對象都是中南美洲邦交國，占台灣對外貿易量不到百分之五；一旦台紐完成E C A簽署，將是台灣與已開發國家與非邦交國簽署的第一個經濟合作協議。

國民黨今天下午將召開黨政協調平臺，政

策會執行長林鴻池說，黨團已安排經濟部長

張家祝、農委會主委陳保基及外交部長林永

樂等部會首長，今天下午先與黨團幹部開會

，向黨籍立委說明簽訂的內容，並讓立委了

解協議可能產生的經濟效益。

據指出，星方遲未決定，主要考量大陸因

素，也在觀望兩岸服貿協議送入立法院進度

及結果，預估最快本月底或下月初可簽成。

官員指出，台星經濟夥伴協議是兩岸經濟

協議（E C F A）洽簽後，我國與國際夥伴

洽談的第一個自由貿易協定，從二〇一〇年

起即展開談判，時間點更早於紐西蘭。

柯建銘·民進黨「樂觀其成」

【記者黃驛淵／台北報導】台灣與紐西蘭

關進口稅則，將會送到立法院審議。

至於台星A S T E P協議，高層表示已完

成談判，「協議文本幾乎已無歧見」，也可

望在近日簽署；不過高層對簽署日期仍保密

，就看星方何時點頭簽。

法院黨團總召集柯建銘昨天表示，服貿協議

對國家有幫助，民進黨「樂觀其成」，後續

相關修法也會盡量配合早日完成。

長顧安德 (Andreas Gursch)

德國在台經濟辦事處前副處  
處長顧安德是柏林自由大學亞洲研究與大  
眾傳播碩士，曾任德國旭格國際集團台灣  
代表、台北歐洲商會能源與環境委員會主席、  
微遠基金會董事、財團法人清潔生產與區域發展  
基金會董事，在擔任德國經濟辦事處副處長期間也曾代理處長。

將屆五十歲的顧安德，昨天獲頒梅花卡後笑說自己想在台灣選里長，盼藉此將新的概念投入地方事務。不過，內政部移民署官員表示，梅花卡代表能在台灣永久居留，其他該有的福利都有，但就是沒有參政權，「可以當榮譽里長，但不能參選，也無法投票。」

顧安德是柏林自由大學亞洲研究與大眾傳播碩士，曾任德國旭格國際集團台灣代表、台北歐洲商會能源與環境委員會主席、微遠基金會董事、財團法人清潔生產與區域發展基金會董事，在擔任德國經濟辦事處副處長期間也曾代理處長。

內政部長李鴻源昨天在親自頒發梅花卡給顧安德時表示，他和顧安德是老友，過去他在台北縣政府服務時，就曾經邀請顧安德就德國綠能、綠建築等議題演講，引進許多新觀念，這次他簽公文時才發現，原來梅花卡就是要頒給顧安德。

#### 引廠商投資 垃圾變能源

李鴻源指出，顧安德非常積極推動台德雙方在環境議題上的合作，積極推動台灣再生能源觀念和硬體設計，並引介德國公司投資我國廢棄物處理工程，將垃圾轉變為再生能源，對台歐交流貢獻很大，令他印象深刻。

顧安德則表示，前一天主辦單位提醒他要記得致詞，談一談他這次獲頒梅花卡，是因為在台灣做了什麼好事？顧安德想了很久，認為答案可能是：「我在台灣待很久！」

#### 表彰外籍友人 共頒78張

移民署指出，外僑人士若在台灣有特殊貢獻，經內政部審查通過，就可頒贈梅花卡；過去曾頒給不少在台傳教、奉獻地方數十年的神父或修女，美國在台協會台北辦事處前處長司徒文去年也獲頒梅花卡。

有官員透露，政府迄今總共頒發了十七八張梅花卡，包括重大貢獻、高級專業人士和重大投資二類，顧安德屬於重大貢獻類；而近期內政部將會再以「高級專業人才」為由，頒發梅花卡給清大副校長馮達旋，讓印度籍的馮達旋能夠在台永久居留。

#### 獲贈梅花卡 可永久居留

中國時報

102.7.10

# 環保愛台灣 給德前副處長按讚

## 全球百大科技研發獎

# 經部扶植科專團隊再奪6獎項

【記者林毅璋／台北報導】國內科技研發創意再獲肯定！美國R & D雜誌昨天公布有「科技奧斯卡」之稱的「全球百大科技研發獎」，經濟部技術處扶植的科專團隊今年奪下六個獎項，分別為工研院三項、資策會二項與首度獲獎的金屬中心一項。

經濟部技術處處長林全能說，百大科技研發獎不是只著重技術的前瞻性或突破性，也重視可生產的商品性與市場潛力。

他說，國內自二〇〇八年開始在「百大科技研發獎」獲獎，現已有STOBAB鋰電池實際運用在國內電動機車生產，以及AC（交流電式）LED也技轉國內廠商於照明商品與專利布局。

工研院副院長劉仲明表示，在經濟部能源局與技術處支持下，工研院跨領域研發團隊今年已是第六度蟬聯美國百大科技獎，累計拿下十六個獎，創下百大科技研發獎的獲獎紀錄。

此次工研院獲獎技術，包含戴上後可於空中觸控虛擬螢幕畫面的「頭戴式顯示器之凌空觸控Air Touch技術」，效率高且省電，又可減少使用昂貴稀土「磁力優化馬達」；以及利用特殊馴養菌株提升碳轉化率限制的「近無碳損纖維素丁醇生產技術」，讓生質燃料效率更高。其中，「磁力優化馬達」已實際技轉給國內廠商進行銀髮族智慧樓梯升降椅的開發。

資策會「無線專網行動監控系統」可讓人員背負具有機動性的行動載具及微型基地台，利用無線寬頻進行影像傳輸，已應用在福隆海洋音樂祭、大甲媽祖遶境等活動的安全維護上。另外，「貨櫃碼頭調度先進技術」，已實際在台北港使用以輔助碼頭營運，可節省近百分之五十的人力與作業時間耗費。

至於首次得獎的金屬中心得獎作品「薄型馬達」，體積只有市售尺寸的百分之廿五，輸出功率卻高達近一點九倍，若能實際量產，將可有效解決超薄型NB、微投影機等3C產品的散熱問題，已有德國車商感到興趣。

## 涼感又抗菌 機能內衣賣翻

【記者林佳儀／台北報導】炎夏熱翻天，降溫、抗菌排汗的機能型內衣，銷量隨溫度升高。

夏季氣溫愈來愈高，內在美「季節性」也更加明顯，從講求集中托高效果，轉而重視內衣舒適度，促使涼感、降溫與抗菌等訴求，成了夏日內衣流行重點。

涼感內衣每年都維持二位數成長，比起一般僅增加個位數的其他品項，成長幅度亮眼。

涼感內衣銷量佳，業者加緊開發其他機能商品，因應氣候推出抗菌、吸濕排汗機

能紗線。黛安芬eco chic開發竹漿紗，華歌爾與奧黛莉推出咖啡紗，取植物材質融合紗線，加速吸濕排汗效果，皆是專為夏季研發的季節性商品；奧黛莉光是季節性機能內衣，就以占銷售量一半以上。

業者表示，以前機能型內衣僅是功能加分，對銷售幫助不大，不過近兩年氣溫實在太高，消費者挑選內衣時，重視布料排汗與吸濕功能，同樣帶動業績。華歌爾3月推PH 5.5健康小褲、6月再推甲殼素款，抗菌款流汗不易生異味。甲殼素新品上市一個月熱銷破萬件。

聯合報

102.7.10

# 王正寧、仇佩芬、楊毅、林佩怡／台北報導

台灣與紐西蘭今天將簽署《台紐經濟合作協定》(ANZTEC)，這也是我國與無邦交國簽署的第一個自由貿易協定。經濟部評估，ANZTEC一旦簽署生效，將在十二年後執行降稅完畢，估計我農業部門衝擊最大，產值將減少〇·二九%。

## 農業部門受衝擊最大

台紐自二〇一一年十月展開可行性研究，隔年五月正式進行談判。歷經一年多談判，於日前達成協議。外交官員表示，與紐西蘭與其他國家的FTA或EC A進程相比，台紐談判進程相當順利，將於台北時間今(周三)中午一點半於威靈頓正式舉行簽署儀式。在尊重紐方的考量下，儀式在紐西蘭首都威靈頓舉行，由我國駐紐代表常以立及紐西蘭駐台代表裴仕文代表簽約。由於台紐並無正式邦交，因此簽約地點並非在紐國外交部，而是選定當地飯店公開舉行。

據指出，基於確保順利生效的考量，紐方對正式簽約日前對我方只有兩項要求：一是不預先公開訊息，二是先進行國會溝通。於是經濟部在絕對保密的情況下，因昨赴立院報告，消息不脛而走。

台灣目前為紐西蘭第十二大貿易夥伴，台灣自紐西蘭進口主要為乳製品、冷凍牛肉、木材、奇異果、蘋果，二〇一二年進口貿易額六·九一億美元；而我國出口至紐國主要為石油煉製品、機器零件、腳踏車、鋼鐵製品等，去年出口金額五·二億美元。

雖然根據經濟部委託中華經濟研究院評估報告，執行降稅完畢後，農業部門產值將因此減少，不過，製造業和服務業將分別增加〇·一九%與〇·〇六%。整體而言，總產值也將增加約六億零五百萬美元，就業增加六二五六人次。

## 製造業、服務業受惠

雖然同意紐西蘭農畜產品競爭力強，且我國對於農產品開放進口相當敏感。不過經濟部認為，紐國位處南半球，其農產品與我產季恰好相反，且我農業產品均採關稅配額或分年降稅，因此評估初期影響不大。

經濟部認為，這次是在世界貿易組織(WTO)架構下進行談判，具有指標性與示範效果，同時談判模式也提供我與其他貿易夥伴參考，並催化或進行可行性研究。

官員表示，紐西蘭經濟量體不大，輸台主要產品為乳品、水果、冷凍牛羊肉、海產品及葡萄酒；與台灣簽署協定後，前述商品將可零關稅進口，台灣消費者將有更多元的選擇。官員也表示，相關產品可能對我國酪農業及對其他國家進口造成衝擊，政府已擬定因應策略。

此外，我國銷往紐西蘭的產品主要為紡織、自行車、肥料、水泥，及石化、半導體等工業產品，獲零關稅待遇後將有助業者開拓市場。(相關新聞刊A3)

中國時報

102.7.10